

---

من - کودک - من

خودشناسی به کمک احیاء، رشد و بالندگی کودک درون

---

نویسنده: جان برادشاو

مترجمان: داود محب‌علی،

خاطره و آرزو تحویلداری یکتا

---



سرشناسه: برادشاو، جان، ۱۹۳۳ - م.  
Bradshaw, John

عنوان و نام پدیدآور: من - کودک - من: خودشناسی به کمک احیاء، رشد و بالانسگی کودک درون /  
نوشته جان برادشاو؛ مترجمان داود محب‌علی، خاطره و آرزو تحویلداری بکا

مشخصات نشر: [تهران]: علمی، ۱۳۷۶.

مشخصات ظاهری: [۵۰۴] ص: مصور.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۰۴-۳۹۶-۳

موضوع: خودشناسی

موضوع: کودک درون

موضوع: خودسازی

شناخته افزوده: محب‌علی، داود، ۱۳۷۸.

BF۹۶۸/۲۵: ۱۳۷۶: ۱۴۴ ب/۹

ردہ بندي کنگره: ۱۵۸/۱

ردہ بندي دیوبی: ۷۸-۱۱۶۶

شماره کتابشناسی مل: ۷۸-۱۱۶۶



خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین خ شهداي زاندارمی، پلاک ۱۰۳

## من - کودک - من

### خودشناسی

نویسنده: جان برادشاو  
مترجم: داود محب‌علی،  
خاطره و آرزو تحویلداری بکا

چاپ ششم: ۱۴۰۰

لیتوگرافی: کوثر

چاپ: رامین

تیراز: ۲۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۰۴-۳۹۶-۳

تلفن تماس برای دریافت کتاب در منزل یا محل کار

۶۶۴۶۰۵۱۱-۱۲ و ۶۶۴۶۳۰۷۷

## فهرست

عنوان	صفحة
مقدمه مترجم.....	۳.....
پیش‌گفتار-نویسنده.....	۷.....
تمثیل- تراژدی رودی ریوالوین.....	۲۱.....
<b>بخش اول- مشکل کودک آزرده درون</b>	
مقدمه.....	۲۷.....
<b>فصل اول- چگونه کودک آزرده درون، زندگی را تباہ می‌سازد؟.....</b>	
وابستگی به غیر (بی‌هویتی).....	۳۶.....
رفتارهای تهاجمی.....	۳۹.....
اختلالات ناشی از خودشیتگی.....	۴۱.....
بافت اعتمادی.....	۴۳.....
«برونریزی» و «در خود ریختن» (رفتارهای ناشی از نیازها و غراییز درون).....	۴۴.....
اعتقادات غیر واقعی (خيال پردازی).....	۴۸.....
ضعف در ایجاد صمیمیت.....	۵۰.....
رفتارهای ناشی از بی‌انظباطی.....	۵۴.....
رفتارهای سوسای عادتی.....	۵۵.....
افکار تحریف شده (کج خیالی).....	۵۸.....
احساس بوجی (افسردگی و فتدان عاطله).....	۶۱.....
پرسشنامه کردک آزرده درون.....	۶۳.....
<b>فصل دوم- چگونه کودک شگفت انگیز درونتان</b>	

## آزرده می شود؟

۶۹.....	شگفت زدگی
۷۴.....	خوش بینی
۷۵.....	ساده دلی
۷۶.....	وابستگی
۷۸.....	هیجانات
۷۹.....	بازگشت
۸۱.....	بازی آزاد
۸۳.....	منحصر بفرد بودن
۸۵.....	عشق
۸۶.....	آزردگی روح
۸۷.....	خشونتهای جنسی، بدنی و احساسی
۹۰.....	خشونت در مدرسه
۹۵.....	خشونت در کلسا
۹۶.....	شرمندگی فرهنگی
۹۷.....	شرمندگی مزمن
۹۸.....	تمثیل - داستان غم انگیز برای ناکتدل
۹۸.....	<b>بخش دوم = احیای کودک آزرده درون</b>
۱۱۳.....	مقدمه

## فصل سوم = درمان ریشه درد

۱۲۹.....	تقدیم احساسات
۱۳۵.....	احساسات سرکوب شده
۱۳۸.....	اضطراب و مغز
۱۴۰.....	نقش ضربات روحی اولیه
۱۴۲.....	وسواس در تکرار
۱۴۳.....	دفاههای خود و «مغز پاک شده»
۱۴۴.....	درمان ریشه درد
۱۴۸.....	درمان اندوه بعنوان ریشه درد
۱۴۹.....	ترمیم پل دوسویه
۱۵۰.....	اعتبار بخشیدن به خشونت

۱۵۲.....	ضریب روحی و افسردگی
۱۵۲.....	خشم
۱۵۳.....	آسیب و غم
۱۵۳.....	پشیمانی
۱۵۴.....	شرمندگی مز من و تنهایی
۱۵۴.....	احساس کردن احساسات
۱۵۷.....	<b>فصل چهارم - احیای «خود» نوباوه</b>
۱۶۱.....	شاخص بدگمانی
۱۶۳.....	نوباوگی طبیعی
۱۶۴.....	پل دسویه
۱۶۵.....	خودشینگی سالم
۱۶۵.....	«مادر خوب» بودن
۱۶۵.....	انعکاس
۱۶۶.....	لمس کردن
۱۶۶.....	پژواک صدا
۱۶۷.....	تریت کودک - مشکل تربیت کار دنیا
۱۶۹.....	بی نظمی و اختلال در رشد
۱۶۹.....	بزرگ نشوید!
۱۷۰.....	تنهامندگی احساسی
۱۷۰.....	گردآوری اطلاعات
۱۷۲.....	یک دوست را با دوران کودکی خود شریک کنید
۱۷۳.....	احساس کردن احساسات
۱۷۳.....	نامه نگاری
۱۷۴.....	نامه ای از کودک درون
۱۷۵.....	اظهارات قطعی (سخنان قاطع)
۱۷۷.....	مدى تیشن کودک درون
۱۸۶.....	انجام مدي تیشن با یک دوست
۱۸۷.....	انجام مدي تیشن بصورت گروهی
۱۹۷.....	<b>فصل پنجم - احیای «خود» نوپا</b>
۲۰۱.....	شاخص بدگمانی

۲۰۸.....	بی نظمی و اختلال در رشد.....
۲۱۲.....	گردآوری اطلاعات .....
۲۱۴.....	یک دوست را با دوران نوبای شریک کنید.....
۲۱۶.....	احساس کردن احساسات .....
۲۱۷.....	نامه‌نگاری .....
۲۱۷.....	نامه‌ای از «خود نوباه» .....
۲۱۸.....	اظهارات قطعی .....
۲۲۰.....	مدى تیشن «خود نوباه» .....
۲۲۲.....	انجام مدي تیشن یا یک دوست .....
۲۲۳.....	انجام مدي تیشن بصورت گروهی .....
<b>۲۲۵.....</b>	<b>فصل ششم - احیای «خود» پیش دبستانی .....</b>
۲۲۹.....	شاخص بدگمانی .....
۲۳۱.....	دوران پیش دبستانی طبیعی .....
۲۳۴.....	انبر و مندی خوده پیش دبستانی .....
۲۳۴.....	بی نظمی و اخلاق ام در رشد .....
۲۴۲.....	گردآوری اطلاعات .....
۲۴۳.....	برادران و خواهران خشونت کر (متجاوز) .....
۲۴۴.....	یک دوست را با دوران پیش دبستانی شریک کنید .....
۲۴۴.....	احساس کردن احساسات .....
۲۴۵.....	نامه‌نگاری .....
۲۴۶.....	نقش اعضاء در نظام خانوادگی ناسالم .....
۲۴۸.....	تمرین .....
۲۴۹.....	اظهارات قطعی .....
۲۵۰.....	مدى تیشن کودک پیش دبستانی درون .....
۲۵۲.....	مشاوره با یک دوست .....
۲۵۲.....	مشاوره گروهی .....
<b>۲۵۵.....</b>	<b>فصل هفتم - احیای «خود» دبستانی .....</b>
۲۵۹.....	شاخص بدگمانی .....
۲۶۱.....	سن دبستانی طبیعی .....
۲۶۲.....	تفکر منطقی، عینی .....

بی نظمی و اختلال در رشد.....	۲۶۴
گردآوری اطلاعات.....	۲۶۸
ویژگهای برجسته بزرگسالان.....	۲۶۹
مهمنربین مراحل زندگی.....	۲۶۹
حوادثی که منجر به ضربات روحی می شوند.....	۲۷۰
یک دوست را با خاطرات کودک دستانی درون شریک کنید ..	۲۷۱
احساس کردن احساسات ..	۲۷۱
نوشتن افسانه یا قصه شاه پریان.....	۲۷۱
نقش اعضاء در نظام خانوادگی ناسالم.....	۲۷۵
اظهارات قطعی ..	۲۷۷
مدی تیشن مخصوص سن دستانی ..	۲۷۸
<b>فصل هشتم- یکی کردن «خود»ها- بلوغ جدید ..</b>	<b>۲۸۱</b>
شاخص بیگمانی ..	۲۸۵
بلوغ طبیعی ..	۲۸۷
دمدمی مزاجی ..	۲۸۹
دور شدن از والدین ..	۲۹۰
اشتغال ..	۲۹۰
نهایی ..	۲۹۱
هویت «خود» ..	۲۹۱
کشف جنبت ..	۲۹۲
مفهوم سازی ..	۲۹۲
تفکر خودمحورانه ..	۲۹۳
خودثیفتگی ..	۲۹۴
روابط سرد با دیگران ..	۲۹۵
آزمایش محوری ..	۲۹۵
بی نظمی و اختلال در رشد ..	۲۹۶
گردآوری اطلاعات ..	۳۰۰
یک دوست را با خاطرات دوران بلوغ خود شریک کنید ..	۳۰۰
احساس کردن احساسات ..	۳۰۱
مدی تیشن بازگشت به خود ..	۳۰۱

## مقدمه هرجم:

چونکه بی رنگی اسپر رنگ شد  
موسی با موسی در جنگ شد  
چون به بی رنگی رسی کلن داشتی  
موسی و فرعون دارند آشتنی

در ارتباطات روزانه خود بارها حوکایی می کنیم یا سخنهای می گوییم که  
بعداً بابت انجام آن کار یا بیان آن سخن خود را میلد. هر زنش قرار داده و با  
خود عهد می کنیم که هرگز آن کار را تکرار نکنیم اما باز اتفاق می افتد که آن  
خطا را بارها و بارها تکرار می کنیم گوینی که در وجود من، من دیگری وجود  
دارد که خارج از اراده من عمل کرده و کترنل ناپذیر است.

دکتر اریک برن با طرح تئوری تحلیل رفتار متقابل گامی بزرگ برای  
شناخت رفتار انسانها برداشت و به دنبال آن دکتر تامس هریس و همرش با  
ارائه کتابهای «من خوب هستم» - «تو خوب هستی» و کتاب دیگری تحت  
عنوان «باقی ماندن در وضعیت خوب» خدمت شایسته ای به علم روانشناسی و  
خودشناسی نمودند (این کتابها تحت نام «وضعیت آخر» و «ماندن در وضعیت  
آخر» توسط مترجم توانا آقای اسماعیل فصیح به فارسی برگردانده شده و  
مورد استقبال بسیار علاقمندان به این علم قرار گرفته است).

دکتر اریک برن شخصیت ما را ترکیبی از سه جزء والد- بالغ و کودک

می داند. بخش «کودک» وجود عبارت است از تجربیات ضبط شده انسان در دوران کودکی. این یک حالت «بودن» است حالتی که در هر لحظه دوباره در ما ظاهر می شود و خودمان را آنطور احساس می کنیم. دکتر اریک برن برای توضیح این مطلب می گوید یکی از بیمارانش که وکیل دعاوی بوده است در لحظاتی احساس می کند که یک پسر بچه کوچولو است. این امر تا حدی پیش رفت که همیشه در مراوده بین برن و آن وکیل سؤال می شد که حالا کدامیک از دو شخصیت در حال صحبت کردن هستند وکیل یا آن پسر کوچولو. برن بعد از مشاهده کرد که شخص ثالثی نیز گاهی حضور پیدا می کند که شباهت زیادی به پدر وکیل داشته و یک امر و نهی کننده است. دکتر اریک برن برای تدوین تئوری خود این سه بخش را کاملاً از یکدیگر مجزا نموده و چنین گفت که همه ماسه شخصیتیم در یک قالب. بخش والد وجودمان شامل ضبط هایی است که طی دوران کودکی (تأپنگ سالگی) از اعمال و حرکات پدر و مادر خود در وجود خود ضبط کرده ایم. این ضبط ها بدون سانسور و ادبی نشده انجام شده است زیرا کودک در آن زمان در موقعیتی نیست که اعمال والدین نیرومندش را که برای همه چیز خود به آنها وابسته است موردن سؤال قرار دهد.

طریق ضبط «کودک» نظیر ضبط «والد» است و حاوی پاسخهایی است که کودک به والدین خود داده است. قوی ترین رویدادهای درونی «کودک» احساسها بودند. این احساسها اغلب حتی در حال حاضر چنانچه ما در موقعیتی نظیر موقعیت آن بچه کوچک قرار بگیریم باز نواخته می شوند. وقتی در موقعیتی گیر می افتخیم، دست و پا چلفتی می شویم و احساس وابستگی می کنیم. «کودک» وجود ما شامل غریزه ها و نیازهای زیستی و ضبط های ژنتیک و خصوصیات جسمانی و کنگکاوی و درک شهودی ماست. «کودک» لذت و غم، هر دو را به یک اندازه در خود دارد. این در حالی است که «والد» وجود ما پر از خواسته ها، امر و نهی ها و تعصبات است. «کودک» وجود ما همواره سرشار از آرزوست. عبارت دیگر آنچه ما واقعاً می داریم و می خواهیم انجام

دهیم از «کودک» وجود مادر چشم می‌گیرد. ولی آنچه که مجبور به آن هستیم از «والد» وجود مادر سرچشم می‌گیرد. ناگفته نماند که «کودک» لذت‌بخش ترین جنبه شخصیت ماست یا می‌تواند باشد البته اگر آزاد باشد که بتواند مبتکر و خلاق و خودجوش باشد. از سوی دیگر کودک می‌تواند، در صورت یینما که و مرعوب و یا خودخواه بودن<sup>۱</sup>، بخشی مسئله‌ساز از شخصیت ما باشد.

بخش سوم وجود ما که در حقیقت بین دستورها و خواسته‌ها «والد» وجود ما و آرزوهای «کودک» وجود مادر نقش خود را این‌جا می‌کند (بالغ) وجود مادر. (بالغ) فکر می‌کند، دلیل می‌آورد، پیش‌بینی می‌کند و بالاخره چگونگی انجام کارها را کشف می‌کند. (بالغ) همچون کامپیوترا و یا کارگردان وجود ماست.

با توجه به اهمیت نقش «کودک» در شکل‌گیری شخصیت ما دکتر براد شاو در کتاب حاضر «من-کودک-من»، تمام توجه خود را به پرداختن به دوران کودکی و تجزیه و تحلیل برخیاریهای آن زمان معطوف داشته و قصد دارد که از این طریق ما را در شناخت واقعیت وجود مادر یاری کند. از آنجایی که براد شاو خود دوران کودکی ناهنجاری داشته و بخوبی آتعانسته است با تقب زدن به دوران گذشته و دوران طفولیت خود ناهنجاریهای فعلی شخصیتش را که ناشی از رخدادهای دوران کودکی وی است شناسایی کند، در تدوین این کتاب که در حقیقت کتابی کاربردی برای شناخت خوبشتن از طریق عبور از دوران کودکی است بسیار موفق بوده است. تردیدی نیست که چنانچه خوانندگان کتاب با دقت مطالب این کتاب را مطالعه کرده و تمرینهای آنرا انجام دهند می‌توانند لااقل بخشایی از وجود خود را از زیر گردوغبار و رنگهایی که جامعه بر آن افسانده است رهانیده و خودشان را بهتر بشناسند.

دکتر داود محب‌علی  
زمستان ۱۳۷۲

۱- نقل به معنا از کتاب ماندن در وضعیت آخر صفحه ۲۸ و ۲۹ نوشته امی. ب. هریس و نامس آ. هریس ترجمه اسماعیل فصیح.